

44

# ESCOBAR - URIBE ASOCIADOS

## ABOGADOS

Carrera 11A No. 94-76 Of. 305 - P.O. Box 94948, Bogotá, Colombia, S.A.  
Tels.: (571) 6162131 - 6162161 - 6161850 - 6161869  
Fax: (571) 6161889

2542/P

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO  
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 03.021.127  
Solicitud de Patente a nombre de  
Casino Data Systems

Radicación: 03.021.127 / 00000003 Folios: 3  
Fecha (VUB): 2003-11-20 14:18:22  
Trámite: 1 VUB PRI-PRIME 3/6 FASE VUBI 444 REPRESIA  
Dependencia: 2000 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Yo, JIMENA ESCOBAR URIBE, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la carrera 11 A No. 94-76, of. 305, obrando como apoderada de la sociedad Casino Data Systems, domiciliada en Las Vegas, Nevada, Estados Unidos de América, solicitante de la patente de la referencia, en respuesta al oficio número 07911 notificado por fijación en lista el 26 de septiembre de 2003, me permito manifestar lo siguiente:

1. Acompaño al presente memorial copia auténtica del poder a mí otorgado por la sociedad Casino Data Systems, como también del certificado de existencia y representación de dicha sociedad debidamente apostillados. De los documentos mencionados se acompaña la correspondiente traducción oficial debidamente legalizada por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.
2. De otra parte en relación con el documento de cesión del inventor a la sociedad solicitante, me permito informar que dicho documento fue debidamente presentado a ese Despacho junto con mi memorial de 14 de agosto de 2003.

Espero con esto haber dado cabal cumplimiento a lo solicitado por ese despacho y de conformidad con lo indicado en los artículos 3º, inciso 3, 35 inciso 2 y 59 inciso 2 del CCA, al analizar este memorial, atentamente solicito se traten todas las cuestiones planteadas con motivo del mismo.

Señor Superintendente,

  
JIMENA ESCOBAR URIBE  
C.C.39.779.452 de Usaquén  
T.P. 68228  
Cód. 5376

45

**POWER OF ATTORNEY**

The undersigned

**Burgess R. Harmer**acting on behalf of and representing  
**Casino Data Systems**domiciled in **7230 Amigo Street**  
**Las Vegas, Nevada USA**  
hereby appoints:**JIMENA ESCOBAR-URIBE Y/O IGNACIO**  
**ESCOBAR-URIBE**domiciled in Bogotá, Colombia,  
**CARRERA 11 A No. 94-76 OF. 305-306**as our true and legal attorneys with the necessary powers:  
1. to apply to the administrative, judicial and police authorities of the Republic of Colombia, in any instance or appeal, for obtaining registration of patents, utility models, industrial designs, commercial designs and names, trademarks, copyrights and neighbouring rights, plant varieties, health registrations, as well as their assignments, extensions, renewals, changes of name and domicile; 2. to prepare, apply for, obtain, execute and register contracts, licenses, authorizations and registrations of any kind; 3. to intervene as plaintiffs or defendants, in any instance or appeal, before any judge, court, tribunal, corporation, public officer or authority in any judicial, administrative or police action, such as actions dealing with commercial designs and names; oppositions against trademark registrations; custody and utility actions; recovery actions, actions arising from establishment and working of license agreements; actions dealing with unfair competition; criminal actions; actions claiming indemnity for damages, complaints or claims on all sort of industrial property matters; the performance of precautionary measures, and in any other similar action, measures or: appeal related to industrial property matters, copyrights and neighbouring rights and obtaining of plant variety's rights.

To this effect, we hereby authorize them to file applications, make descriptions, amendments, protests, declarations, oppositions, cancellations appeals and claims; to pay taxes, quotas and fines as provided by law; to waive or abandon granted rights or rights in process of being granted; to resolve all kind of documents and securities; to issue the respective releases and, in general, to take, before said authorities, pertinent steps to the aforementioned purposes and take all measures they may deem advisable to protect our interests, with all other necessary legal facilities, and we hereby declare as good and valid whatever the attorneys should do to our benefit.

This power comprises the authority to suit or confirm on our behalf any action, as well as the faculty of receiving, drafting, transacting, compromising, reconciling, substituting and revoking substitutions, making notifications and appealing judicial or extrajudicial attorneys.

Signed at **Las Vegas, Nevada USA**

September 23, 2003

**Corporate Secretary**

SIGNATURE...

**DOCUMENTO DE PODER**

El suscrito

**Burgess R. Harmer**actuando a nombre y representación de  
**Casino Data Systems**con domicilio en **7230 Amigo Street**  
**Las Vegas, Nevada, USA**  
nombra a:**JIMENA ESCOBAR-URIBE Y/O IGNACIO**  
**ESCOBAR-URIBE**domiciliados en Bogotá, Colombia, en la  
**CARRERA 11 A No. 94-76 OF. 305-306**

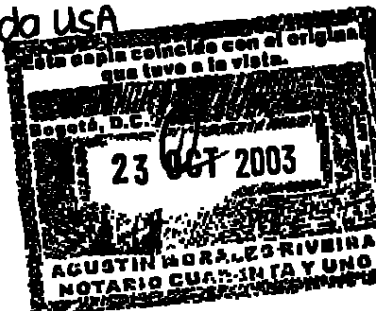
apoderados verdaderos y legítimos con poder especial, amplio y suficiente: 1. para comparecer de los oficios y autoridades colombianas administrativas, judiciales y de policía en cualquier instancia o recurso, la obtención de patentes de invención, modelos de utilidad, diseños industriales, registro de marcas, registro de derechos de autor y derechos conexos, registro de variedades vegetales, depósito de nombres comerciales y marcas, registros sanitarios, marcas industriales, circuitos integrados, así como sus traslados, prórrogas, renovaciones, cambios de nombre y de domicilio; 2. elaborar, tramitar, solicitar, obtener, realizar, ejecutar y registrar contratos, licencias, autorizaciones y registros de cualquier clase; 3. intervenir como demandante o como demandado en cualquier instancia y recurso, y ante cualquier juez, entidad, corporación, funcionario público o autoridad en acciones judiciales, administrativas y de policía, tales como acciones derivadas del nombre o marca comercial; observaciones a oposición al registro de marcas; acciones de nulidad y nulidad; acciones reivindicatorias; acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias; acciones de competencia desleal; demandas penales y civiles; acciones de indemnización de perjuicios, reclamos u observaciones a cualquier asunto sobre propiedad industrial; el otorgado de medidas cautelares y contempladas otras acciones, medidas o recursos judiciales relacionados con la propiedad industrial, los derechos de autor y derechos conexos y los derechos de obtener de variedades vegetales.

A este efecto, los facultamos para elevar solicitudes, formular descripciones, enmiendas, protestas, declaraciones, oposiciones, cancelaciones, apelaciones y reclamos; pagar impuestos, cuotas y gravámenes previstos por la ley; renunciar o desistir a derechos concedidos o en curso de conceder; recibir toda clase de documentos y valores dando el derocho respectivo, y, en general, para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al efecto indicado y tomar todas las medidas que creyeren convenientes al resguardo de nuestros intereses, con todas las demás facultades necesarias y por este documento damos estos documentos válidos y tanto todo cuanto los apoderados hicieren en nuestro beneficio.

Este poder comprende la facultad de realizar o confirmar en nuestro nombre lo actuado, así como la facultad de recibir, tramitar, comprometer, conciliar, sustituir y revocar sustituciones, recibir notificaciones y nombre apoderados judiciales o extrajudiciales.

Firmado en **Las Vegas, Nevada USA**  
septiembre 23, 2003

FIRMA



46

**NOTARIAL CERTIFICATE**

State of Nevada  
County of Clark  
Notary Public  
On September 23, 2003

for me personally appeared

Burgess R. Harmer

me known and known to me to be the person(s) who  
executed the foregoing instrument as  
Corporate Secretary of  
Casino Data Systems

corporation duly organized and existing under the  
laws of  
State of Nevada, USA

whose home office is located in

7230 Amigo Street

Las Vegas, Nevada USA

further certify that said individual(s) in(s) duly  
authorized to sign the foregoing instrument in the  
name of said corporation and that the purposes for  
which said instrument are granted, are within the  
scope of the objects or activities of said corporation.  
The foregoing is based on the

Action taken by unanimous written  
consent of the Board of Directors  
of Casino Data Systems  
and May 22, 2003  
which I have seen

Notary Public

*Marion C. Bron*

**CERTIFICADO NOTARIAL**

Yo,  
Notario Público  
Certifico que en el día

compareció(n) ante mí

a quien(es) me consta(n) es(son) la(s) persona(s) que  
firmó(aron) el instrumento que antecede, en su calidad de

sociedad debidamente constituida y con existencia  
legal bajo las leyes de

con domicilio en

Certifico, además, que dicha(s) persona(s) está(n)  
debidamente facultada(s) para firmar el instrumento  
que antecede en nombre de la citada sociedad y que  
los objetivos y finalidades para las que se otorga el  
mencionado instrumento, están comprendidos dentro  
de los objetivos o actividades de la mencionada  
sociedad.

Lo que antecede se hace en

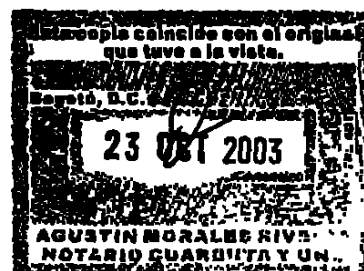
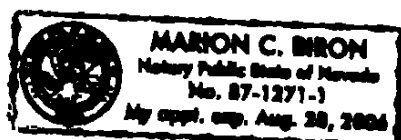
de fecha

que he tenido a la vista

Notario Público

The above Notarial Certificate must be filled in completely.

to be legalized



47 4

# SECRETARY OF STATE



## APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country United States of America

This public document

2. has been signed by MARION C. BIRON

3. acting in the capacity of NOTARY PUBLIC STATE OF NEVADA

4. bears the seal/stamp of MARION C. BIRON  
CERTIFIED

5. at Carson City, Nevada, U.S.A.

6. the TWENTYFOURTH DAY OF SEPTEMBER, 2003

7. by Dean Heller Secretary of State, State of Nevada, U.S.A.

8. Number 57256

9. Seal/Stamp:

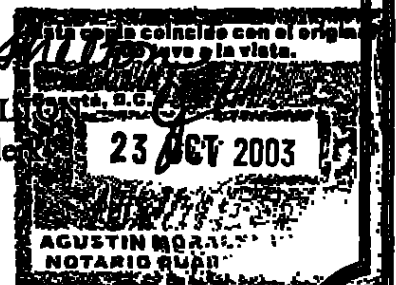
10. Signature:

A handwritten signature in cursive script, reading "Dean Heller".

Dean Heller  
Secretary of State



*Michelle Shelton*  
MICHELLE SHELTON  
Certification Clerk



BOGOTA D.C. OCTUBRE 09, 2003

**TRADUCCIÓN OFICIAL LEGALIZACIONES PODER CONFERIDO POR  
CASINO DATA SYSTEMS  
A JIMENA ESCOBAR-URIBE Y/O IGNACIO ESCOBAR-URIBE. APOSTILLA NR. 57258.**

(NOTA DE TRADUCCIÓN) EL TEXTO DEL PODER Y LA MINUTA DE LA AUTENTICACIÓN NOTARIAL ESTAN EN IDIOMA INGLES Y EN CASTELLANO.

(PARTE FINAL DE LA AUTENTICACIÓN NOTARIAL) ACCION TOMADA MEDIANTE CONSENTIMIENTO UNANIME POR ESCRITO DE LA JUNTA DIRECTIVA DE CASINO DATA SYSTEMS, DE FECHA MAYO 22, 2003.

Notario Publico (HAY FIRMA EN TINTA AZUL)

El anterior certificado notarial tiene que ser diligenciado totalmente para ser legalizado.

(SELLO) MARION C. BIRON. NOTARIO PUBLICO ESTADO DE NEVADA. NR. 87-1271-1 Mi nombramiento expira Agosto 28, 2006.

**SECRETARIO DE ESTADO  
ESTADO DE NEVADA  
APOSTILLE**

(Convención de la Haya, Octubre 5, 1961)

1. PAIS: **ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**
- ESTE DOCUMENTO PUBLICO
2. HA SIDO FIRMADO POR **MARION CE BIRON**
3. ACTUANDO EN SU CALIDAD DE **NOTARIO PUBLICO DE NEVADA**
4. LLEVA EL SELLO/ESTAMPILLA DE **MARION C. BIRON.**

**CERTIFICADO**

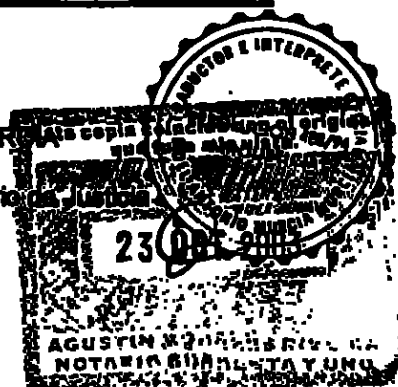
5. EN **CARSON CITY, NEVADA U.S.A.**
6. EL DIA **SEPTIEMBRE 24, 2003.**
7. POR **DEAN SELLER**, SECRETARIO DE E ESTADO, ESTADO DE NEVADA
8. NR. **57258.**
9. SELLO/ESTAMPILLA

10. FIRMADO

(FIRMADO)  
**DEAN HELLER**  
SECRETARIO DE ESTADO

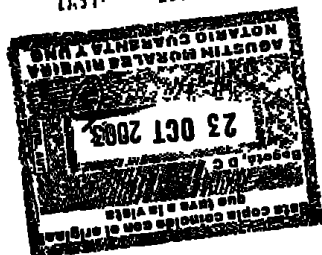
(FIRMADO)  
**MICHELLE SHELTON**  
SECRETARIO DE CERTIFICACION

*Fidel Murcia*  
**FIDEL ANTONIO MURCIA MURCIA**  
Traductor e Interprete Oficial  
Resolución No. 488/94 Ministerio de Justicia



NOTA  
del  
270  
Liscia  
SECRETARIA  
DE LA  
SECRETARIA  
DE LA

NO SE ASUME  
RESPONSABILIDAD  
OCT 10 A 11 34  
RECEPCIONES



2020  
Bogotá D C

Doctor(a)  
JIMENA ESCOBAR URIBE  
Apoderado(a)  
CASINO DATA SYSTEMS.

|                    |                            |                |
|--------------------|----------------------------|----------------|
| <b>REFERENCIA:</b> | Radicación N°              | 03-021127      |
|                    | Solicitud internacional    | PCT/US01/26011 |
|                    | Fecha inicio fase nacional | 06/04/2003     |
|                    | Trámite                    | 011            |
|                    | Evento                     | 379            |
|                    | Actuación                  | 416            |
|                    | Oficio N°                  | 1053           |
|                    | Folios                     | 001            |

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la Decisión 486.

**Cúmplase**  
Dado en Bogotá D C,

  
**ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL**  
Jefe División de Nuevas Creaciones.

202044

**DIVISION DE NUEVAS CREACIONES**

**RADICACIÓN EXPEDIENTE No 03-021127**

**EL EXTRACTO DE LA PRESENTE SOLICITUD DE PATENTE DE INVENCION**

**PCT FUE PUBLICADO EN LA GACETA DE PROPIEDAD INDUSTRIAL No 544**

**DE FECHA 30 DE SEPTIEMBRE DEL 2004 EL TERMINO HABIL SEÑALADO**

**POR LA LEY EXPIRA EL 29 DE DICIEMBRE DEL 2004**

**NOTA: Dentro del plazo de los seis (6) meses siguientes a partir de la fecha de publicación en la gaceta de Propiedad Industrial, deberá solicitar y cancelar el examen de patentabilidad so pena de que la solicitud calga en abandono, de acuerdo con lo establecido en el Artículo 44 de la Decisión 486/2000.**

**SE PRESENTARON OPOSICIONES POR PARTE DE TERCEROS.**

**SI    \_ \_ \_ \_ \_**

**NO   \_ \_ X \_ \_ \_ \_ \_**

**Bogotá D.C, AGOSTO DE 2006**



# SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

RADICACIÓN: 3-21127

EDICTO No. 13737

51

## LA SECRETARÍA GENERAL AD-HOC HACE SABER:

Que esta Superintendencia profró Resolución No. 23293 de 31-AGO-2006. Que el contenido de la parte resolutive es como sigue: El Superintendente de Industria y Comercio.

### RESUELVE

**ARTICULO PRIMERO:** Declarar abandonada la solicitud de privilegio de patente de invención que entró en fase nacional en virtud del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), de acuerdo con las razones expuestas en la parte considerativa de la presente resolución.

**ARTICULO SEGUNDO:** Notificar personalmente el contenido de la presente resolución a la

doctora Jimena Escobar Uribe, o a quien haga sus veces, en su calidad de apoderada de Casino Data Systems., entregándole copia de la misma, advirtiéndole que contra ella procede el recurso de reposición interpuesto ante el Superintendente de Industria y Comercio, al momento de la notificación o dentro de los 5 días hábiles siguientes a ella.

### NOTIFÍQUESE Y CUMPLASE

Dada en Bogotá, D.C., a los 31 AGO 2006

EL SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO,

  
JAIRO RUBIO ESCOBAR

Para notificar a los interesados, se fija el presente EDICTO en lugar visible al público en la SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO, por el término de (10) diez días hábiles contados a partir de las 8:30 a.m. de hoy.

Secretaría General Ad-Hoc 15-SEP-2006  
Secretaría General Ad-Hoc  
EDICTO No. 13737

Este edicto se desfilja hoy 28-SEP-2006 a las cinco (5:00 p.m.)